**شکوه ایران/ جلوه های شکوهمند هنر و فرهنگ ایران زمین**

**نویسنده : مهران، س**

The Splendour of Iran

Three volumes on the art and culture of Iran from prehistory to present day

General Editor, N. Pourjavady

Volume 1 Editor, A. Sh. Shahbazi

Volumes 2 and 3 Editor, C. Parham

Principal Photographer, J. Ghazbanpour

Booth-Clibborn Editions

London, 2001

ISBN: 1-86154-011-6

1488 pages, 1440 colour plates, 12 colour maps and diagrams

بررسی علمی و روشمند هنرهایی که ایران را در جهان نامور ساخته است از ابتدای سده بیستم مسیحی و به همت فردریش زاره آلمانی آغاز شد که در سال 1901 کتابی به نسبت جامع درباره هنرهای ایرانی منتشر ساخت. اما نخستین کتاب جامع و مفصل در این زمینه در سال 1939 به ویراستاری پروفسور آرتور اپهام پوپ و همسرش فیلیس آکرمنْ در شش مجلد و به قطع بزرگ به چاپ رسید که افسوس تاکنون به فارسی برگردانده نشده است.(1)

کتابهایی که پس از پوپ و آکرمن اختصاصا درباره هنرهای ایرانی انتشار یافته (ضمن آنکه هیچیک وسعت دامنه پژوهش و جامعیت کتاب سیری در هنر ایران را نداشته) بر همان رسم و قاعده پیشین دستاورد ایرانشناسان و هنرشناسان مغرب‏زمین بوده و مشارکت هنرشناسان ایرانی در تدوین آنها بسی ناچیز بوده است. برای مثال، از بیش از شصت نویسنده مقالات دوره 6 جلدی سیری در هنر ایران تنها دوتن ایرانی بوده‏اند، آنهم نه در مقولات نظری و تحلیلی که در زمینه‏های فنی صرف (طاهرزاده بهزاد

درباره مواد و لوازم تهیه نقاشی مینیاتور و فرج‏اللّه‏ بازی اصفهانی راجع به سرامیک‏سازی معاصر). همچنین در کتاب هنرهای ایران که در سال 1989 به ویراستاری ر. دبلیو. فریه به زبان انگلیسی انتشار یافت (ترجمه فارسی: پرویز مرزبان، نشر و پژوهش فرزان، تهران 1374) از بیست نویسنده مقاله تنها یک تن (خانم لیلا دیبا) تبار ایرانی دارد. و نیز کتاب Highlights of Persian Art که به ویراستاری دکتر احسان یارشاطر و ریچارد اتینگهاوزن به سال 1979 به انگلیسی منتشر شد (ترجمه فارسی: اوجهای درخشان هنر ایران، روئین پاکباز و هرمز عبداللهی، آگه، 1380) جز دکتر یارشاطر تنها خانم گیتی آذرپی را در میان پانزده نویسنده خود نشان می‏دهد.

حاشیه:

1) سیری در هنر ایران (A Survey of Persian Art) به سرمایه فرهنگستان هنر ایران و به مباشرت شرکت انتشارات علمی و فرهنگی در دست ترجمه است.

کتـاب شـکوه ایـران، که به همت دکتر نصراللّه‏ پـورجـوادی گردآوری و تدوین شده است، از این امتیاز بارز برخوردار است که علاوه بر ویراستاران مجلدات آن (جلد اول: دکتر علی‏رضا شاپور شهبازی، جلد دوم و سوم: دکتر سیروس پرهام)، هشتادوهشت درصد نویسندگان آن ایرانی‏اند؛ همه سرشناس و صاحب‏نظر در رشته تخصصی خود.

شـکوه ایـران را امتیازها و برتریهای دیگر نیز هست. طرح و ساختار کتاب، شاید برای نخستین‏بار، بر وجوه و جلوه‏های گوناگون فرهنگ و تمدن ایران‏زمین استوار گردیده و منحصر به آثار هنری نیست. به واقع، تدوین‏کنندگان این کتاب خواسته‏اند علاوه بر آثار هنری آنچه از تمدن و فرهنگ ایرانی دیدنی و نشان‏دادنی است و بتوان به مدد تصویر برجسته و نمایان ساخت و شرح چگونگی و سرگذشت آن را مصور کرد، به کار گیرند و به زیباترین صورت ممکن به جلوه درآورند؛ چنین است که مجموعه‏ای به‏راستی باشکوه از تداوم فرهنگی ایران را به نمایش نهاده‏اند ـ از طب و طبابت و علم و افزارهای علمی تا مراسم مذهبی و آیینی و جشنهای ملی و اسباب و لوازم آنها.

تکیه بر تصویر، سه ویژگی چشمگیر دیگر بر مجلدات سه‏گانه شکوه ایران افزوده است: یکم، فراهم‏آمدن گنجینه‏ای بالغ بر 1440 لوح تمام رنگی که شمار زیادی به اندازه درخور بزرگ و برجسته شده و تمام صفحه یا دو صفحه روبروی هم (و در چهار مورد چهار صفحه کامل) را به خود اختصاص داده؛ دوم، عکسبرداری سفارشی که با به کارگیری روشها و ابزارهای پیشرفته اختصاصا برای این کتاب تهیه شده و بسیاری از آنها برای اولین‏بار به چاپ می‏رسد؛ سوم، چاپ رنگی دیجیتال (در هنگ‏کنگ) به عالیترین کیفیت ممکن و با نفیس‏ترین کاغذ چاپ. این همه ویژگیهایی است که در کتابهای مربوط به هنر ایران جمع نبوده است، خصوصا عکاسی اختصاصی دست اول (حدود 90% از 1440 عکس) و به کار نیاوردن تصاویر سیاه و سفید جز در دو مورد خاص.(2)

شیوه نگارش و تدوین مقاله‏های کتاب نیز در مقایسه با کتابهای مشابه حُسن و امتیازی دیگر به حساب می‏آید. در عین حال که دانستنیهای اساسی راجع به موضوع مقاله همراه با تازه‏ترین اطلاعات و یافته‏ها و پژوهشها و مراحل سیر تاریخی و تحولات سبکی و زیبایی شناختی و سنتها و آداب و رسوم کاربردی در هر مقاله گنجانیده شده، شیوه نگارش دایرة‏المعارفی و به اصطلاح «آکادمیک» نیست و در عین آموزندگی، آسان‏فهم و آسان‏خوان است؛ شیوا و دلنشین و نزدیک به سرگرمی و تفنن.

امید است که این کتاب گرانقدر (که، البته، «گرانبها» نیز هست) هرچه زودتر به فارسی و به بهای ارزانتر چاپ و منتشر شود و مانند سیری در هنر ایران سالیان دراز در بوته اجمال و دور از دسترس فارسی‏زبانان نماند.

فهرست مقالات شکوه ایران بدین‏شرح است:

جلد یکم: دوران باستان

**ایران پیش از تاریخ:**

1) پیدایش انسانجلال‏الدین رفیع‏فر

2) معماری عصر نوسنگیعباس علیزاده، یوسف مجیدزاده و صادق ملک شهمیرزادی

3) سفالگریعباس علیزاده، یوسف مجیدزاده و صادق ملک شهمیرزادی

4) پیکره سازیعباس علیزاده، یوسف مجیدزاده و صادق ملک شهمیرزادی

5) مهرهامینا صادق

6) مفرغهای لرستانمینا صادق

7) جایگاههای مهم

باستانشناختیعزت‏اللّه‏ نگهبان

**میراث ایلامی:**

8) هنریوسف مجیدزاده

9) معمارییوسف مجیدزاده

10) کاشیکاریمهرداد ملک‏زاده

11) صخره‏نگارییوسف مجیدزاده

12) کتیبه‏هاعلی‏رضا شاپور شهبازی

**میراث آریایی:**

13) میراث آریاییاحمد تفضلی (تکمیل مقاله توسط ع. ش. شهبازی)

**عصر شاهنشاهی:**

14) بنیان‏یافتن دولت مادعلی‏رضا شاپور شهبازی

15) هنر هخامنشیعلی‏رضا شاپور شهبازی

16) هنر سلوکی و پارتیمسعود آذرنوش

17) هنر پارتیمسعود آذرنوش

18) هنر ساسانیمسعود آذرنوش و ناصر نوروززاده چگینی

**هنرهای تجسمی و تزیینی:**

19) نقاشیعلی‏رضا شاپور شهبازی

20) پارچه‏بافیمحمّدحسن سمسار

حاشیه:

2) در کتابهای پوپ ـ آکرمن، اتینگهاوزن ـ یارشاطر، و فریه نسبت تصاویر رنگی و سیاه‏وسفید به ترتیب بدین شرح است: کمتر از 5%؛ کمتر از 9% و حدود 35%.

21) فرشبافیسیروس پرهام

22) سفالگریحمیده چوبک

23) فلزکاریپ. هارپر

24) جنگ‏افزارهاعلی‏رضا شاپور شهبازی

25) آبگینهآرمان شیشه‏گر

26) جواهرسازییحیـی ذکـاء (تکمیل مقـاله توسط ع. ش. شهبازی)

27) سکه‏هاو. سرخوش (کرتیس)

28) خطهاعلی‏رضا شاپور شهبازی

29) سرگرمیهای درباریعلی‏رضا شاپور شهبازی

30) جاده ابریشمگیتی آذرپی

جلد دوم: دوران اسلامی (1)

**معماری بومی:**

1) کاروانسراهامحمّدیوسف کیانی

2) قناتهاعبدالکریم بهنیا

3) آب‏انبارهامهدی مجابی

4) پلها و آب‏بندهامحمود موسوی

5) کبوترخانه‏هامرتضی فرهادی

6) ارگ بم: دژ صحراعبدالرضا سالار بهزادی

**شهرسازی:**

7) شهرهاپرویز ورجاوند

8) میدانهاکامران افشارنادری

9) اصفهان، نصف جهانسیروس پرهام و سعید توکلی

**عناصر معماری شهری:**

10) مساجدهایده لاله

11) مدرسه‏هار. هیلنبراند

12) مناره‏هاج. بلوم

13) معماری آرامگاهی

در سده‏های میانهم. کروران

14) مقابر شعرا و عرفامحمود موسوی

15) کلیساهاسیمون آیوازیان و ا. حقنظریان

16) بازارهااردوان امیرشاهی

17) حمامهاپرویز ورجاوند

18) خانه‏هامحمّدرضا حائری

19) باغهافرهاد ابوضیا

20) کاخهااردوان امیرشاهی

**آرایه‏های معماری:**

21) آجرکاریمحمود ماهرالنقش

22) کاشیکاریعبداللّه‏ قوچانی و مهرداد ملکزاده

23) گچبریمحمّدرضا ریاضی

24) آینه‏کاریمحمّدحسن سمسار

25) کتیبه‏هامجید فدائیان

جلد سوم: دوران اسلامی (2)

**هنرهای تجسمی و تزیینی:**

1) هنر کتاب‏آراییی. پورتر

2) خوشنویسی: هنر مقدسمظفر بختیار

3) هنرهای قرآنیقربان عزیززاده

4) نقاشی: تا پایان عصر صفویروئین پاکباز

5) نقاشی: تا پایان عصر قاجاریحیی ذکاء

6) هنر زیرلاکیسیروس پرهام و محمّد

ناصری‏پور

7) فرشبافی: قالی گره‏بافتهسیروس پرهام

8) فرشبافی: گلیم و جاجیمپرویز تناولی

9) پارچه‏بافیزهره روح‏فر

10) سفال و سرامیکفاطمه کریمی

11) آبگینهآرمان شیشه‏گر

12) کنده‏کاری چوپجواد گل‏محمّدی

13) فلزکاریج. آلن

14) مهرها و سکه‏هاش. بلر

15) هنر کنده‏کاری سنگهای

قیمتیعلی حصوری

16) جواهرات سلطنتییحیی ذکاء

**تداوم فرهنگی:**

17) علم و ابزارهای علمیژ. وسل

18) طب و طبابتکامران فانی

19) ابزارهای مذهبی و آیینیپرویز تناولی

20) هنرهای مذهبی در عصر

قاجاریهپ. چلکوفسکی

21) آداب نیایشسهیلا شهشهانی

22) آئینها و مراسمسهیلا شهشهانی

23) نوروزسهیلا شهشهانی